

Travailler ensemble en généalogie pour le futur

luxroots.com

Le centre de généalogie du Grand-Duché de Luxembourg et des régions voisines de l'Allemagne, de la Belgique et de la France

luxroots Helpdesk

Nous vous aidons dans votre recherche familiale via téléphone, Skype ou message
le tutoriel luxroots pour vos recherches familiales

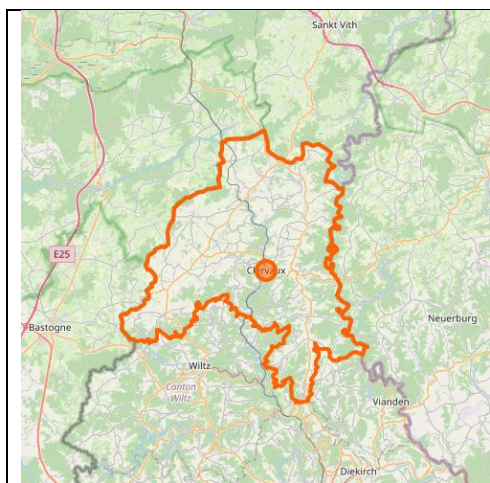
Newsletter octobre 2020 (145)

(newsletters des 12 derniers mois)

Chers abonnés, chers visiteurs de nos sites Internet, chers amis

Notre assemblée générale pour l'exercice 2019/2020 se clôturant au 30 septembre 2020 se tiendra le 20 octobre 2020 à 18 heures en tant qu'assemblée virtuelle. Les rapports vous seront adressés 10 jours avant cette date, avec possibilité de prendre part aux votes moyennant formulaire à retourner.

Ordre du jour: Mot de bienvenue par le président ; Rapports d'activité et financier ; Rapport des réviseurs de caisse ; Discussion des rapports et décharge à donner au Conseil d'Administration ; Fixation de la cotisation ; Nominations statutaires ; Proposition de renouvellement du conseil d'administration : pour AGO 2020/21: Georges EICHER et Fons WILTGEN; pour AGO 2021/22: sortants et rééligibles: Paulette GRUN-BESCH, Armand SERRES, Fernand HERMES; Une autre candidature peut être déposée conformément à l'art 13 des statuts ; Désignation/Confirmation des réviseurs de caisse ; Divers.



Le projet luxroots a été démarré en 2003 par le canton de Clervaux. Aujourd'hui, le projet s'étend sur 2/3 de l'ancien Duché de Luxembourg.

Après 17 ans, nous sommes fiers de vous informer que les détails de tous les actes disponibles des registres paroissiaux et l'Etat-Civil du canton de Clervaux ont été saisis dans notre base de données à savoir :

- 22.345 baptêmes, 3.074 mariages et 8.079 décès des 18 paroisses du canton
- 58.644 naissances, 11.630 mariages et 38.429 décès de 12 communes jadis existantes

[Sous ce lien, vous trouvez un article spécial sur ce canton.](#)

Pour encore mieux vous aider dans vos recherches de famille, nous avons étendu notre helpdesk par message aux contacts par téléphone et/ou par Skype et à tout visiteur identifié luxroots. **Même si vous n'êtes pas encore enregistré sur luxroots, vous pouvez nous contacter pour toute aide dans votre recherche familiale.**

Vous avez donc maintenant le choix de contacter un de nos bénévoles proposés par la transaction, soit par téléphone, par Skype ou par message. La transaction vous propose, le cas échéant, le numéro de téléphone, l'identifiant Skype ou la possibilité d'adresser un message à un de nos bénévoles proposés.

Ces derniers se feront un plaisir pour vous expliquer le projet luxroots, comment s'enregistrer pour le cas où vous ne l'êtes pas, comment obtenir les détails d'un acte d'un ancêtre, comment retrouver ces ancêtres sur 4 voire même 10 générations, qui sont les descendants d'une certaine personne, où peut-on trouver les copies d'actes et plein d'autres questions qui nécessitent une réponse de la part de nos bénévoles en charge de cet helpdesk.

luxroots.com est aujourd'hui le plus grand projet en ligne de recherche sur les familles de la Grande Région. Avec plus de 1.300 abonnés et bénévoles, **luxroots est le leader dans le domaine de la généalogie à Luxembourg** dépassant de loin l'ensemble du nombre des membres des autres associations généalogiques du Luxembourg.

Pour autant que vous ne trouviez l'information de vos ancêtres Luxembourgeois dans la base de données luxroots, il est fort probable que vous ne la trouvez nulle part.

Trouvez donc rapidement vos ancêtres avec luxroots à tout moment et peu importe où vous vous trouvez. Si vous ne faites pas encore partie de nos abonnés, **rejoignez-les maintenant!**

Aujourd'hui, nous sommes en mesure de vous présenter **vos ancêtres du Luxembourg et des régions limitrophes jusqu'à 10 générations endéans une petite heure.** N'attendez pas et contactez-nous maintenant.

Pour la saisie de vos recherches, vous n'avez pas besoin d'un programme de généalogie gratuit voire même payant. Moyennant **nos transactions myluxroots**, plus de 800 abonnés et associés ont déjà saisi leur famille récente sur luxroots en les rattachant aux ancêtres déjà saisis auparavant par nos bénévoles. En ajoutant 7 membres de votre famille récente (1924-2020), il se peut bien que vous ayez en retour **un tableau d'ascendance avec 2.000 ancêtres (11 générations)**, et ceci en 10 minutes, sans parler de la possibilité de créer instantanément des listes de descendance de ces ancêtres.

Au Luxembourg, vous ne trouvez rien de comparable à notre projet et pour cette raison, faites de luxroots.com votre centre de généalogie du Luxembourg, et aidez-nous à assembler le grand puzzle de généalogie du Grand-Duché de Luxembourg et des régions limitrophes.

Consultez également les tableaux de Christiane, Hortense, Paulette et Serge qui ont déjà ajouté leurs familles récentes.

luxroots.com

maintenant avec **2.313.137** actes **Inventaire actuel**

1.716.765 actes de naissance et **308.756** actes de décès (17.98%)
dont 1.096.054 actes de naissance (63.84%) liés par **287.616** actes de mariage.

luxroots.com keeping the past alive

Notre site Internet **igenealogy.lu**, acceptant volontiers vos fichiers GEDCOM pour une publication gratuite, contient actuellement 113 généalogies de famille avec 390.000 personnes après l'ajout des fichiers de Krys FEYEN d'Oklahoma, de Karen LOUTON de Sparks, Nevada et la mise-à-jour du fichier de Jean-Claude HUMMER de l'Isle-Jourdain.

Vous n'avez pas besoin de publier vos recherches généalogiques sur un site Internet, vous pouvez les conserver sur votre ordinateur local, mais faites au moins une copie de sauvegarde sur un autre support.

Pour autant que vous vouliez les publier, vous pouvez le faire gratuitement sur notre site www.igenealogy.lu. Pour autant que votre fichier Gedcom (contenant 2000 personnes et plus) n'a pas ou ne sera pas publié sur un autre site à Luxembourg, nous vous bonifions 1.000 points myluxroots.

Pour autant que vous publiez ou que vous ayez déjà publié vos recherches généalogiques sur un autre site concurrent, nous devons vous rendre attentif au fait que votre abonnement luxroots.com ne peut pas être prolongé.

Pour le cas où vous vouliez disposer d'un volume de recherche plus important que le prévoit l'abonnement luxroots, vous devez nous remettre une copie de vos recherches. Ces recherches seront publiées sur notre site dès que vous les publiez sur un autre site concurrent.

Travailler ensemble en généalogie pour le futur, c'est la devise du groupe luxroots.com. L'association luxroots.com explore des documents du passé (registres paroissiaux et de l'Etat-Civil) pour les préserver pour l'avenir. Plus de 60 bénévoles travaillent dans ce projet et enregistrent en ligne les détails des actes de naissance/ baptême, mariage et décès dans la base de données de l'association.

Participez également au grand puzzle de généalogie du Luxembourg et des régions limitrophes en analysant les actes et en saisissant les détails d'actes des registres civils et paroissiaux dans la base de données luxroots.

Un loisir instructif, passionnant et utile pour le futur vous attend. Rejoignez notre équipe des bénévoles au Luxembourg, en Allemagne, en Belgique ou en France.

Pour autant que vous sachiez analyser les actes de l'Etat Civil ou même des registres paroissiaux, et que vous vouliez faire partie d'une équipe dynamique de bénévoles dans le cadre de ce projet transfrontalier et à but non lucratif, contactez-nous par message ou par téléphone : +352 2799 4713 (Georges EICHER).

Enregistrez-vous pour un **cours d'information gratuit sur la recherche familiale et le projet luxroots** lors des exposés suivants :

- le jeudi, 8 octobre à 19.30 au moulin de Beckerich – tél. + 352 691 510 371
- le lundi, 26 octobre à 14.30 au Treff Aal Schoul à Hobscheid – tél. +352 39 01 33 501

en observant les règles de protection contre le Covid19.

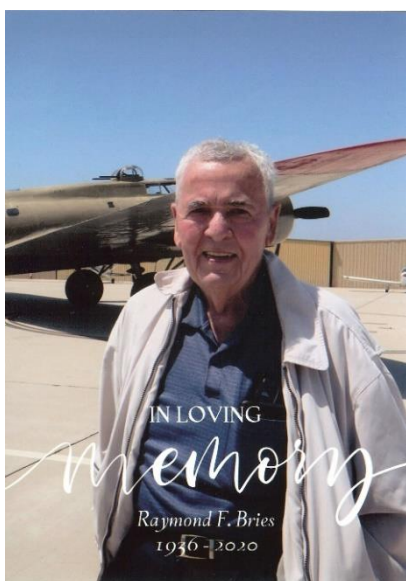
Nos **bénévoles** ont terminé pendant le mois courant les saisies suivantes :
3.129 naissances 1799-1904 Auw-bei-Prüm – Ulrike FORETTE-NESTLER
347 naissances 1796-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS
6.271 naissances 1800-1900 Lierneux – Jacques ROTH
92 naissances 1797-1823 Mande-Saint-Etienne (Bertogne) – Jeanne THILL
105 naissances 1797-1823 Roumont-sur-Ourthe (Bertogne) – Jeanne THILL
399 naissances 1799-1814 Winterscheid (Prüm) – Aloyse JODOCY

57 mariages 1799-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS
409 mariages 1840-1912 Léglise – Josette TOMPERS
433 mariages 1840-1912 Hompré (Vaux-sur-Sûre) – André PIERRE
1.268 mariages 1717-1749 Luxembourg-Saint-Nicolas - Paulette GRUN-BESCH
980 mariages 1649-1729 Luxembourg-Saint-Michel - Diane KREMER
392 mariages 1840-1920 Montleban (Gouvy) – André SCHMITZ

213 décès 1799-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS
1.074 décès 1800-1839 Martelange – Ferd KOEUNE
425 décès 1730, 1748-1805 Holler – Jeanne MEYERS-KAYSEN
909 décès 1743-1797 Weiswampach – Jeanne MEYERS-KAYSEN
Quel associé travaille sur quoi actuellement ?

Ginette OBERLINKELS vient de rejoindre notre équipe de bénévoles et travaille actuellement sur les actes de naissance de Niederprüm.

Notre programme **luxroots Charity** a rassemblé durant les 12 derniers mois 252.303 points. Un grand merci aux abonnés et associés ayant participé avec un don de points myluxroots à ce succès. Un virement de € 3.000.- a été crédité au compte luxroots Charity en vue d'une destination ultérieure. Nos dons sur les 7 dernières années se totalisent maintenant à 11.875 €



In loving memory Raymond F. Bries 1936-2020

Ce sont ces quelques mots sur le message envoyé par son épouse Michele pour nous annoncer le décès de son époux.

Raymond était un abonné fidèle de notre projet dès son démarrage. Nous nous souvenons encore bien de sa visite à notre stand d'information lors d'un retour en Europe en 2010.

Raymond était né à Bruxelles de parents luxembourgeois (de Bonnal et d'Esch-sur-Alzette). Il est émigré en 1952 vers New York puis en 1970 à Newbury Park en Californie.

Nos sincères condoléances à son épouse et à sa fille et famille.

Un autre abonné nous a également quitté trop tôt. **Gustave WESQUET** de Drauffelt, né 8 juin 1955, est décédé le 6 septembre 2020. Nos sincères condoléances à sa famille.

Notre bénévole Paulette GRUN-BESCH offre gratuitement les exemplaires suivants du Cliärrwer Kanton à savoir 2011/1+2, 2012-2017/1+2+3+spécial. Avis aux amateurs, premier venu, premier servi : Tél. +352 358553.

Fernand HERMES nous fait savoir que les listes de naissance et de mariage de la région Eifel de Tom PICK sont de retour sur le Net.

Dans notre Newsletter 2020/09, nous avons recommandé la lecture de l'article basé sur le livre de Edouard Kayser publié dans le Paperjam et en rapport avec les épidémies des 4 derniers siècles. L'un des auteurs cités dans l'article publié par Paperjam, à savoir notre membre Jos Massard, nous a adressé les rectifications suivantes en ce qui concerne la partie de l'article consacrée au choléra.

Fons WILTGEN recommande la lecture de l'article L'effroyable-moisson-de-la-grande-faucheuse publié sur le site <https://www.histoire-genealogie.com>

Exposition pour le 100e anniversaire de **l'exode russe vers le Luxembourg** au CDMH à Dudelange. Plus de détails [par ce lien](#).

Nouvelle publication sur la communauté juive d'Ettelbruck

Consultez les appréciations du projet luxroots.

Comment lier une annonce mortuaire trouvée sur le site eluxemburgensia.lu à la personne décédée et enregistrée sur luxroots ?

Pour vous faciliter cette tâche, **nous avons mis à jour notre vidéo de démonstration** (ouvrir idéalement avec le navigateur Firefox).

Consultez la [liste des dernières images téléchargées](#) par nos abonnés et associés !

Prenez contact avec d'autres enregistrés luxroots pour pouvoir échanger des données généalogiques sur l'un ou l'autre nom de famille. 5.000 utilisateurs luxroots ont déjà donné leur accord pour figurer sur cette liste avec leurs noms de famille et de localités recherchés.

Notre prochaine newsletter vous parviendra mercredi, le 28 octobre 2020.

Zusammenarbeiten in der Ahnenforschung für die Zukunft

luxroots.com

Das Familienforschungszentrum von Luxemburg und den angrenzenden Regionen von Belgien, Deutschland und Frankreich

luxroots Helpdesk

Wir helfen Ihnen bei Ihrer Familienforschung über Telefon, Skype oder Nachricht
das luxroots-Tutorial für Ihre Familienforschung

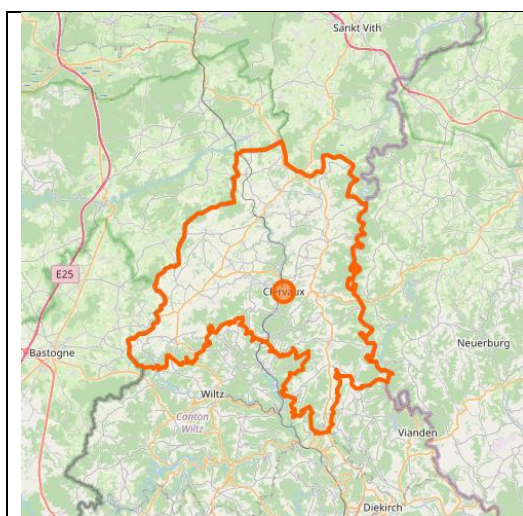
Oktober 2020 Newsletter (145)

([Newsletter der letzten 12 Monate](#))

Liebe Abonnente, liebe Besucher unserer Internetseiten, liebe Freunde

Unsere Generalversammlung für das am 30. September 2020 endende Geschäftsjahr 2019/2020 findet am 20. Oktober 2020 um 18.00 Uhr als virtuelle Versammlung statt. Die Berichte werden Ihnen 10 Tage vor diesem Datum zugesandt, mit der Möglichkeit, über ein zurückzusendendes Formular an den Abstimmungen teilzunehmen.

Tagesordnung: Begrüßung durch den Präsidenten; Tätigkeits- und Finanzberichte; Bericht der Kassenrevisoren; Diskussion der Berichte und Entlastung des Verwaltungsrates; Bestimmung des Beitrags; Gesetzliche Ernennungen: Vorschlag zur Erneuerung des Verwaltungsrates: für AGO 2020/21: Georges EICHER und Fons WILTGEN; für AGO 2021/22: austretend und wiederwählbar: Paulette GRUN-BESCH, Armand SERRES, Fernand HERMES; Eine weitere Kandidatur kann gemäß Artikel 13 der Satzung gestellt werden; Ernennung/Bestätigung der Kassenrevisoren; Verschiedenes.



Das Luxroots-Projekt wurde 2003 mit dem Kanton Clervaux gestartet. Heute umfasst das Projekt 2/3 des ehemaligen Herzogtums Luxemburg.

Nach 17 Jahren sind wir stolz darauf, Ihnen mitteilen zu können, dass die Details aller aus den Kirchenbüchern und dem Zivilstand des Kantons Clervaux verfügbaren Dokumente in unsere Datenbank eingetragen wurden, nämlich:

- 22.345 Taufen, 3.074 Heiraten und 8.079 Todesfälle aus den 18 Pfarreien des Kantons
- 58.644 Geburten, 11.630 Heiraten und 38.429 Todesfälle der 12 ehemals bestehenden Gemeinden.

[Hier finden Sie einen Artikel zu diesem Kanton.](#)

Derzeit können wir Sie nicht an unseren üblichen Informationsständen bei verschiedenen Veranstaltungen oder bei Clubversammlungen treffen, um Ihnen bei der Familiensuche zu helfen. Aus diesem Grunde, und um Ihnen noch besser bei Ihrer Familienforschung zu helfen, haben wir unseren **Helpdesk über Nachricht ausgeweitet auf Kontakte per Telefon und/oder Skype** und an jeden bei luxroots eingeschriebenen Besucher. Auch wenn Sie noch nicht bei luxroots registriert sind, können Sie uns für jede Hilfe bei Ihrer Familiensuche kontaktieren.

Sie haben jetzt die Wahl, einen unserer Freiwilligen zu kontaktieren, der durch die Transaktion angeboten wird, entweder über Telefon, Skype oder Nachricht. Die Transaktion bietet Ihnen, falls vorhanden, die Telefonnummer, Skype-ID oder die Möglichkeit, eine Nachricht an einen unserer vorgeschlagenen Freiwilligen zu senden.

Sie werden gerne das luxroots-Projekt erklären, wie man sich registriert, falls Sie es nicht sind, wo Sie die Details eines Aktes eines Vorfahren, wie Sie diese Vorfahren über 4 oder sogar 10 Generationen finden, wer die Nachkommen einer bestimmten Person sind, wo Sie Kopien von Akten finden können und viele andere Fragen, die eine Antwort von unseren Freiwilligen erfordern, die für diesen Helpdesk verantwortlich sind.

luxroots.com ist heute das größte Online-Familienforschungsprojekt in der Großregion.

Mit mehr als 1.300 Abonnenten und Mitarbeitern, bestätigt luxroots seine führende Position im Bereich der Ahnenforschung in Luxemburg und seine Mitgliederzahl übersteigt die Gesamtzahl der Mitglieder anderer genealogischen Vereinigungen in Luxemburg.

Wenn Sie in der luxroots-Datenbank keine Informationen zu Ihren luxemburgischen Vorfahren finden, werden Sie diese höchstwahrscheinlich nirgendwo finden.

Finden Sie also schnell Ihre Vorfahren mit luxroots zu jeder Zeit und wo Sie sind. Wenn Sie noch nicht als Abonnent dabei sind, dann tun Sie es jetzt!

Heute können wir Ihnen **Ihre Vorfahren aus Luxemburg und den angrenzenden Regionen innerhalb einer Stunde für bis zu 10 Generationen vorstellen.** Warten Sie nicht und kontaktieren Sie uns jetzt.

Für die Erfassungen Ihrer Nachforschungen brauchen Sie kein spezielles

Ahnenforschungsprogramm, weder kostenlos noch bezahlt. Mit den myluxroots

Programmen haben schon mehr als 800 Abonnenten und Mitarbeiter ihre rezenten

Familienmitglieder in die luxroots-Datenbank hinzugefügt, und diese mit ihren Vorfahren

verbunden, die bereits vorher von luxroots-Mitarbeitern erfasst wurden. Wenn Sie bis zu 7

Familienmitglieder (1924-2020) in unsere Datenbank hinzufügen, dann ist es möglich, dass Sie,

binnen 10 Minuten, eine Ahnentafel mit 2.000 Vorfahren (bei 11 Generationen) erhalten. Ab dieser Ahnentafel kann man wiederum umgehend Nachkommenslisten dieser Vorfahren erstellen.

In Luxemburg finden Sie nichts dergleichen, und deshalb laden wir Sie ein luxroots zu Ihrem

Familienforschungszentrum zu machen. Helfen Sie uns, das grösste Ahnenforschungspuzzle des Großherzogtum Luxemburg und der benachbarten Regionen aufzubauen.

Sehen Sie sich Ahnentafeln von Christiane, Hortense, Paulette und Serge an.

luxroots.com

Jetzt mit **2.313.138** Akten **aktuelles Inventar**

1.716.765 Geburtsakten und **308.756** Sterbeakten (17.98%)

davon sind 1.096.054 Geburtsakten (63.84%) durch **287.617** Heiratsakten verbunden.

luxroots.com keeping the past alive

Unsere Internetseite **igenealogy.lu**, wo wir kostenlos Ihre GEDCOM-Datei veröffentlichen, enthält jetzt **113 Stammbäume mit 390.000 Personen** nach dem Hinzufügen der Dateien von Krys FEYEN von Oklahoma, von Karen LOULTON von Sparks, Nevada und der Aktualisierung der Datei von Jean-Claude HUMMER von l'Isle-Jourdain.

Sie brauchen Ihre Nachforschungen nicht zu veröffentlichen, aber machen Sie mindestens eine Sicherungskopie auf einem externen Speicher.

Wollen Sie eine Veröffentlichung, dann senden Sie uns Ihre Gedcom-Datei und wir werden sie kostenlos auf unserer Seite www.igenealogy.lu veröffentlichen. Wenn Ihre Gedcom-Datei (mit mindestens 2.000 Personen) nicht auf einer anderen Internetseite in Luxemburg veröffentlicht ist oder wird, dann werden wir ihrem [myluxroots-Konto](#) 1.000 Punkte gutschreiben.

Wenn Sie Ihre Nachforschungen auf einer anderen Internetseite veröffentlichen oder bereits veröffentlicht haben, müssen wir Sie darauf hinweisen, dass Ihr luxroots.com-Abo nicht verlängert werden kann.

Für den Fall, dass Sie mehr Forschungsvolumen haben möchten, als unser Abo Ihnen hergibt, müssen Sie uns eine Kopie Ihrer Forschungsarbeiten zur Verfügung stellen. Diese Ergebnisse werden auf unserer Internetseite veröffentlicht, sobald Sie diese auf einer anderen Webseite veröffentlichen.

Zusammenarbeiten in Ahnenforschung für die Zukunft, das ist das Motto der luxroots.com. Die luxroots.com Familienforschungsvereinigung untersucht Dokumente aus der Vergangenheit (Kirchenbücher und Zivilstandsregister), um sie für die Zukunft aufzubewahren.

Nehmen auch Sie teil am großen Familienforschungspuzzle von Luxemburg und den angrenzenden Regionen, indem Sie Akten analysieren und die Details der Akte aus den Zivil- und Pfarregistern in die luxroots-Datenbank eintragen. **Ein informatives, aufregendes und für die Zukunft nützliches Hobby wartet auf Sie. Werden auch Sie Mitarbeiter unseres Teams in Luxemburg, Belgien, Deutschland oder Frankreich.**

Wenn Sie wissen, wie man Zivilstandsakten oder sogar Kirchenbücher analysiert, und wenn Sie Teil eines dynamischen Teams von Freiwilligen im Rahmen dieses grenzüberschreitenden und gemeinnützigen Projekts sein möchten, nehmen Sie Kontakt mit uns auf [per Nachricht](#) oder per Telefon: +352 2799 4713 (Georges EICHER).

Melden Sie sich an für einen kostenlosen Informationskurs über Familienforschung und das Luxroots-Projekt:

- Donnerstag, 8. Oktober um 19.30 Uhr in der Mühle von Beckerich - Tel. + 352 691 510 371
 - Montag, 26. Oktober um 14.30 Uhr im Treff Aal Schoul in Hobscheid - tel. +352 39 01 33 501
- unter Beachtung der Schutzregeln gegen Covid19.

Unsere **Mitarbeiter** haben im laufenden Monat folgende Arbeiten abgeschlossen:

3.129 Geburten 1799-1904 Auw-bei-Prüm – Ulrike FORETTE-NESTLER

347 Geburten 1796-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS

6.271 Geburten 1800-1900 Lierneux – Jacques ROTH

92 Geburten 1797-1823 Mande-Saint-Etienne (Bertogne) – Jeanne THILL

105 Geburten 1797-1823 Roumont-sur-Ourthe (Bertogne) – Jeanne THILL

399 Geburten 1799-1814 Winterscheid (Prüm) – Aloyse JODOCY

57 Heiraten 1799-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS

409 Heiraten 1840-1912 Léglise – Josette TOMPERS

433 Heiraten 1840-1912 Hompré (Vaux-sur-Sûre) – André PIERRE

1.268 Heiraten 1717-1749 Luxembourg-Saint-Nicolas - Paulette GRUN-BESCH

980 Heiraten 1649-1729 Luxembourg-Saint-Michel - Diane KREMER

392 Heiraten 1840-1920 Montleban (Gouvy) – André SCHMITZ

213 Sterbeakte 1799-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS

1.074 Sterbeakte 1800-1839 Martelange – Ferd KOEUNE

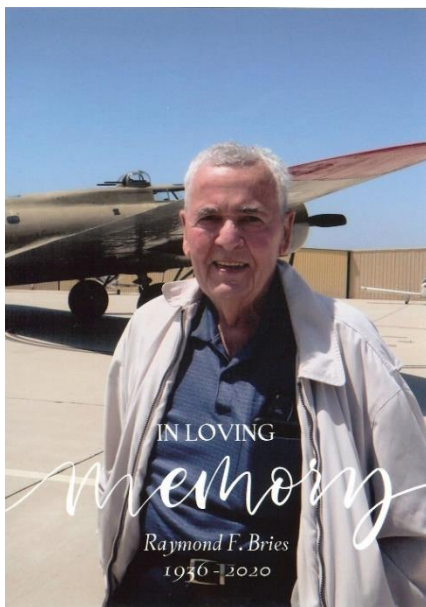
425 Sterbeakte 1730, 1748-1805 Holler – Jeanne MEYERS-KAYSEN

909 Sterbeakte 1743-1797 Weiswampach – Jeanne MEYERS-KAYSEN

Welcher Mitarbeiter arbeitet heute an welcher Gemeinde oder Pfarrei?

Ginette OBERLINKELS hat sich unserem Team von Freiwilligen angeschlossen und arbeitet derzeit an den Geburtsurkunden von Niederprüm.

Unser **luxroots Charity** Programm hat in den letzten 12 Monaten 252.303 Punkte gesammelt. Ein großes Dankeschön an die Abonnenten und Mitarbeiter, die mit einer Spende von myluxroots Punkten teilgenommen haben. Eine Überweisung von € 3.000.- wurde dem Luxroots Charity-Konto für einen späteren Bestimmung gutgeschrieben. Unsere Spenden in den letzten 7 Jahren belaufen sich nun auf 11.875 €



In loving memory Raymond F. Bries 1936-2020

Dies sind die Worte in der Nachricht, die seine Frau Michele uns gesendet hat, um den Tod ihres Mannes mitzuteilen.

Raymond war ein treuer Unterstützer unseres Projektes. Wir erinnern uns noch gut an seinen Besuch an unserem Informationsstand, als er 2010 in Luxemburg weilte.

Raymond wurde in Brüssel als Sohn luxemburgischer Eltern (von Bonnal und Esch-sur-Alzette) geboren. Er wanderte 1952 nach New York aus und ging 1970 nach Newbury Park in Kalifornien.

Unser aufrichtiges Beileid an seine Frau, Tochter und Familie.

Ein weiterer Abonnent hat uns ebenfalls zu früh verlassen. **Gustave WESQUET** aus Drauffelt, geboren am 8. Juni 1955, ist am 6. September 2020 verstorben. Unser aufrichtiges Beileid an seine Familie.

Unsere Mitarbeiterin Paulette GRUN-BESCH verschenkt die folgenden Exemplare des Kantons Clärrwer, nämlich 2011/1 + 2, 2012-2017 / 1 + 2 + 3 + Special. Hinweis für Amateure, wer zuerst kommt, mahlt zuerst: Tel. +352 358553.

Fernand HERMES teilt uns mit, dass die Geburts- und Heiratslisten von Tom PICK aus der Eifel wieder im Internet verfügbar sind.

In unserem Newsletter 2020/09 haben wir empfohlen, den Artikel im Paperjam zu lesen, der auf dem Buch von Edouard Kayser basiert und sich auf die Epidemien der letzten 4 Jahrhunderte bezieht.

Einer der im Paperjam-Artikel zitierten Autoren, unser Mitglied Jos Massard, hat uns die folgenden Korrekturen zum Cholera-Teil des Artikels geschickt.

Fons WILTGEN empfiehlt, den auf der Website <https://www.histoire-genealogie.com> veröffentlichten Artikel L'effroyable-moisson-de-la-grande-faucheuse zu lesen.

Ausstellung zum 100. Jahrestag **des russischen Exodus nach** Luxemburg im CDMH in Düdelingen. Weitere Details über diesen Link.

Neue Publikation über die jüdische Gemeinschaft von Ettelbrück

Schauen Sie sich die Bewertungen des luxroots-Projektes an!

Wie verlinke ich eine Todesanzeige, die ich auf eluxemburgensia.lu gefunden habe, mit der Karteikarte der verstorbenen Person in luxroots?

Sehen Sie sich dazu unser Demo-Video an. (Idealerweise mit dem Firefox Browser öffnen.)

Schauen Sie sich die Liste der zuletzt in luxroots hinzugefügten Bilder an.

Treten Sie in Kontakt mit anderen luxroots-Benutzern um ggf. Nachforschungen zu einem bestimmten Familiennamen auszutauschen. 5.000 luxroots-Benutzer haben schon dazu ihre Einwilligung gegeben.

Unser nächster Newsletter erreicht Sie am Mittwoch, den 28. Oktober 2020.

Working together on genealogy for the future

luxroots.com

The Genealogy Center for the Grand Duchy of Luxembourg and the neighboring regions in Belgium, France and Germany

luxroots Helpdesk

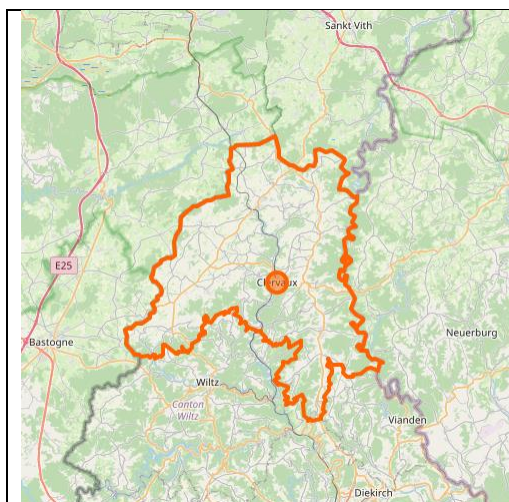
We help you in your family search via phone, Skype or message
the luxroots tutorial for your family research

October 2020 Newsletter (145)

(newsletters of the last 12 months)

Dear subscribers, dear visitors of our websites, dear friends

Our general meeting for the 2019/2020 financial year ending on September 30th, 2020 will be held on October 20, 2020 at 6pm as a virtual assembly, the reports being sent to you 10 days before this date, with the possibility of taking part in the votes by means of a form to be returned. Agenda: Word of welcome by the president; Activity and financial reports; Report of the cash auditors; Discussion of reports and discharge to be given to the Board of Directors; Determination of the contribution; Statutory appointments: Proposal for the renewal of the board of directors: for AGO 2020/21: Georges EICHER and Fons WILTGEN; for AGO 2021/22: outgoing and re-eligible: Paulette GRUN-BESCH, Armand SERRES, Fernand HERMES; Another candidacy may be submitted in accordance with article 13 of the statutes; Appointment/Confirmation of cash auditors; Various.



The luxroots project was started in 2003 by the canton of Clervaux. Today, the project covers 2/3 of the former Duchy of Luxembourg.

After 17 years, we are proud to inform you that the details of all available documents from the parish and civil registers of the canton of Clervaux have been entered in our database, namely:

- 22,345 baptisms, 3,074 marriages and 8,079 deaths from the 18 parishes of the canton
- 58,644 births, 11,630 marriages and 38,429 deaths of the 12 formerly existing municipalities.

[Under this link you will find a special article on this canton.](#)

Currently we cannot meet at our usual information booths at various events or at club meetings to help you in your family searches.

For this reason, and to better help you in your family searches, we have extended **our helpdesk by message to contacts by phone and/or Skype** and to any identified luxroots visitor. Even if you are not yet registered on luxroots, you can contact us for any help in your family search.

So now you have the choice to contact one of our volunteers shown by the transaction, either by phone, Skype or message. The transaction offers you, if any, the phone number, Skype ID or the possibility to send a message to one of our volunteers proposed.

They'll be happy to explain the luxroots project, how to register in case you're not, how to get the details of a record of an ancestor, how to find his ancestors over 4 or even 10 generations, which are the descendants of a certain person, where to find copies of records and lots of other questions that require an answer from our volunteers in charge of this helpdesk.

Today, **luxroots.com is the largest online research project on families in the Greater Region**. With over 1.300 subscribers and associates, **luxroots confirms its leading position in genealogy in Luxembourg** far exceeding the overall number of members of other genealogical associations of Luxembourg.

If you cannot find information on your Luxembourg ancestors in the luxroots database, it is very likely that you will not find it anywhere.

Therefore find quickly your ancestors with luxroots anytime and anywhere. If you are not yet a luxroots-subscriber, **join them now !**

Today, we are able to find your ancestors from Luxembourg and neighboring regions for up to 10 generations within an hour. Don't wait and contact us now.

For your searches, you do not need to have a special genealogy program, neither free nor paid. Through the **myluxroots transactions**, more than 800 subscribers and associates have already entered their recent family members to luxroots linking them to the ancestors already entered earlier by our volunteers. If you add 7 family members (1924-2020) in our database, it is possible **to get a pedigree chart with 2,000 ancestors (11 generations)**, and this in 10 minutes, not to mention the ability to create lists of descendants of these ancestors instantly. In Luxembourg, you will find nothing comparable to our project and for this reason, please help us to assemble the large Grand Duchy of Luxembourg genealogy puzzle and the neighboring regions. Check the pedigree charts of Christiane, Hortense, Paulette and Serge. Do the same, we will support you!

luxroots.com

Now with **2,313,138** records **current inventory**
1,716,765 birth records and **308,756** death records (17.98%)
1,096,054 birth records (63.84%) linked through **287,617** marriage records.

luxroots.com keeping the past alive

Our website **igenealogy.lu**, where you can publish your GEDCOM file for free, now holds **113 trees with 390,000 people** after adding the files of Krys FEYEN from Oklahoma, of Karen LOUTON from Sparks, Nevada and the file updating of Jean-Claude HUMMER from l'Isle-Jourdain.

You don't need to publish your genealogy research on a website, you can keep it on your local computer, but at least make a backup copy on another medium.

When you want to publish your Gedcom, then send us yours and we will publish it for free on this site www.igenealogy.lu. If your Gedcom file (containing 2,000 people or more) has not or will not be published on another website in Luxembourg, we will credit your account with 1,000 myluxroots points.

If you publish or have already published your genealogy research on another website, please be aware that your luxroots.com subscription cannot be extended.

If you want to have more research volume than our subscription gives, you must provide us with a copy of your research. These results will be published on our site as soon as you publish them on another competitor site.

Working together on genealogy for the future, that's the motto of luxroots.com
The luxroots.com association explores documents from the past (parish and civil registers) to preserve them for the future.

Take also part in the great genealogy puzzle of Luxembourg and the neighboring regions by analyzing the records and entering the details of the civil and parish registers in the luxroots database. **An informative, exciting and useful hobby for the future awaits you.**

Join now our team of volunteers in Luxembourg, Belgium, France or Germany.

If you know how to analyze records of civil or even parish registers, and you want to be part of a dynamic team of volunteers within the framework of this cross-border and non-profit project, contact us [by message](#) or by phone: +352 2799 4713 (Georges EICHER).

Register for a **free information course on family research and the luxroots project** at the following presentations:

- Thursday, October 8th, at 7:30pm at the Beckerich mill - tel. + 352 691 510 371
 - Monday, October 26th, at 2:30pm at Treff Aal Schoul in Hobscheid - tel. +352 39 01 33 501
- by observing the rules of protection against Covid19.

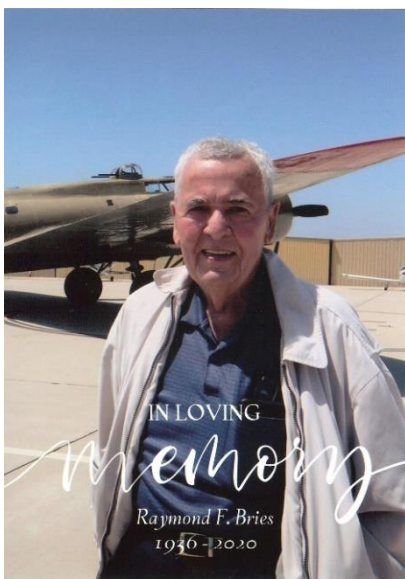
Our **volunteers** finished the following data input during the current month:
3,129 births 1799-1904 Auw-bei-Prüm – Ulrike FORETTE-NESTLER
347 births 1796-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS
6,271 births 1800-1900 Lierneux – Jacques ROTH
92 births 1797-1823 Mande-Saint-Etienne (Bertogne) – Jeanne THILL
105 births 1797-1823 Roumont-sur-Ourthe (Bertogne) – Jeanne THILL
399 births 1799-1814 Winterscheid (Prüm) – Aloyse JODOCY

57 marriages 1799-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS
409 marriages 1840-1912 Léglise – Josette TOMPERS
433 marriages 1840-1912 Hompré (Vaux-sur-Sûre) – André PIERRE
1,268 marriages 1717-1749 Luxembourg-Saint-Nicolas - Paulette GRUN-BESCH
980 marriages 1649-1729 Luxembourg-Saint-Michel - Diane KREMER
392 marriages 1840-1920 Montleban (Gouvy) – André SCHMITZ

213 deaths 1799-1819 Koxhausen (Südeifel) – Christiane KRIER-PETERS
1,074 deaths 1800-1839 Martelange – Ferd KOEUNE
425 deaths 1730, 1748-1805 Holler – Jeanne MEYERS-KAYSEN
909 deaths 1743-1797 Weiswampach – Jeanne MEYERS-KAYSEN
Which associate is currently working on what?

Ginette OBERLINKELS has joined our team of volunteers and is currently working on the birth records of Niederprüm (Eifel region).

Our **luxroots Charity** program has collected 252,303 points over the past 12 months. **A big thank you to the subscribers and associates** who participated with a donation of myluxroots points to this success. A transfer of € 3,000 has been credited to the luxroots Charity account for a later destination. Our donations over the last 7 years now total € 11,875



In loving memory Raymond F. Bries 1936-2020

These are the few words on the message sent by his wife Michele to announce the death of her husband.

Raymond was a loyal subscriber to our project from the start. We still well remember his visit to our information booth when he returned to Europe in 2010.

Raymond was born in Brussels to Luxembourgish parents (from Bonnal and Esch-sur-Alzette). He emigrated in 1952 to New York then he moved in 1970 to Newbury Park in California.

Our sincere condolences to his wife, daughter and family.

A further subscriber also left us too early. **Gustave WESQUET** from Drauffelt, born June 8th, 1955, died September 6th, 2020. Our sincere condolences to his family.

Our volunteer Paulette GRUN-BESCH offers the following [issues of the Cliärrwer Kanton](#) for free, namely 2011/1 + 2, 2012-2017 / 1 + 2 + 3 + special. Notice: first come, first served: Tel. +352 358553.

Fernand HERMES lets us know that [Tom PICK's birth and marriage lists from the Eifel region](#) are back on the Internet.

In our Newsletter 2020/09, we recommended reading the article based on Edouard Kayser's book published in the Paperjam and related to the **epidemics of the last 4 centuries**. One of the authors cited in the Paperjam article, our member Jos Massard, sent us the following [corrections to the cholera part of the article](#).

Fons WILTGEN recommends reading the article [L'effroyable-moisson-de-la-grande-faucheuse](#) published on the site <https://www.histoire-genealogie.com>

Exhibition for the 100th anniversary of the **Russian exodus to Luxembourg** at the CDMH in Dudelange. More details [by this link](#).

[New publication on Ettelbruck's Jewish community](#)

[Check out the reviews of the luxroots project!](#)

How to link a death notice I found on [eluxemburgensia.lu](#) with the record of the deceased person in luxroots?

See our [Demo-Video](#). (We suggest to open the video with the Firefox Browser.)

Check [the list of the last uploaded pictures](#) by our subscribers and volunteers!

[Contact](#) other luxroots users in order to work together on a common family name. 5,000 luxroots users have already given their consent.

Our next newsletter will be sent on Wednesday, October 28th, 2020.